



CHINA SICHUAN RESTAURANT

Welcome to China Sichuan!



Since its opening 45 years ago, the Chinese Sichuan Restaurant has been family-run and has become one of Ireland's oldest restaurants and is known for its exquisite Sichuan cuisine.



Today, we have a long tradition of innovation and a commitment to blending tradition and modernity, and our menu is a clever combination of fresh Irish ingredients and the essence of Sichuan, Cantonese cuisine, infused with our team's creative design to deliver a delicious experience like never before



China Sichuan Restaurant is not only a restaurant, but also a social space for food lovers. We are like a big family, and although we will continue to innovate, we will never forget the roots of the past. Over the past decades, we have continuously improved and enriched the flavours of Sichuan and Cantonese cuisines, forming a unique catering culture. Whether you're looking for fresh flavours or a classic meal; Whether you're celebrating a special occasion or enjoying a daily lunch, we'll create unforgettable memories and make every visit a precious experience.

欢迎来到中國四川菜館

自开业45年以來，中國四川菜館一直由家族自身經營，這也成為愛爾蘭最具历史的餐廳之一，並以其精美的四川風味美食而聞名。從開業初期，我們便特別挑選了經驗豐富的四川大廚，為食客們帶來地道川菜的獨特風味與新鮮感。

如今，我們繼承並發揚了悠久的創新精神，致力於將傳統與現代融合，我們的菜單巧妙結合了新鮮愛爾蘭食材與川菜、粵菜的精髓，融入了我們團隊的創意設計，帶來前所未有的美味體驗。

中國四川菜館不僅是一家餐廳，更是一個聚結熱愛美食人士的社交空間。我們就像一個大家庭，雖然我們會不斷創新，但從未忘記過去的根基。幾十年來，我們不斷提升和豐富川菜、粵菜的風味，形成了獨特特色的餐飲文化。無論您是尋求新鮮口味，還是想品賞經典佳肴；更無論是慶祝特別的时刻，還是享受日常的午餐，我們都能為您創造難忘的回憶，讓每一次光臨都成為珍貴的體驗。

汤	SOUPS	
游龙抄手	Wonton Dumpling Soup Pork & Chicken 1a, 1b, 3, 6, 11, 12, 13	€10.95
鸡蓉粟米汤	Creamy Chicken & Sweet Corn Soup 3, 13	€9.95
宫廷素酸辣汤	Hot & Sour Soup 🌶️🌿 1a, 1b, 6, 12, 13	€10.75
凉菜	COLD STARTERS	
滋味棒棒鸡	<i>Bon-Bon</i> Shredded Chicken Cold & Spicy Chicken Shreds, Sesame & Chilli 🌶️ 1a, 1b, 6, 7, 12	€11.50
夫妻肺片	<i>Man & Wife</i> Beef Slices 🌶️🌶️ 1a, 1b, 6, 8a, 10, 11, 12	€15.25
中川鸭沙拉	Crispy Duck Salad 1a, 1b, 3, 6, 8a, 10, 11, 12, 13	€16.50
素食者/纯素食者	VEGETARIAN / VEGAN STARTERS	
碧绿素春卷	Crispy Vegetarian Spring Rolls 🌿 1a, 1b, 7, 10, 11, 12	€10.85
脆皮素饺子	Crispy Vegetarian Dumplings with Soya, Chilli Oil & Sesame 🌿 1a, 1b, 6, 10, 11, 12, 13	€11.25
素菌酱煎萝卜糕	Sichuan Vegetarian Turnip Cake with Vegetarian XO 🌿 1a, 1b, 6, 8a, 12, 13	€10.75
热菜	HOT STARTERS	
黄金炸春卷	Crispy Chicken Spring Rolls 1a, 1b, 7, 9, 10, 11, 12	€11.75
红油抄手	<i>Hon Yu Guozi</i> Poached Chicken & Pork Dumplings in Red Chilli Broth 🌶️🌶️🌶️ 1a, 1b, 3, 6, 10, 11, 12, 13	€14.50
京烤西班牙乳排	Slow Roasted Iberico Pork Rack of Ribs 1a, 1b, 10, 11, 12, 13	€16.25
鸡肉生菜包	Minced Chicken with Lettuce Wrap 1a, 1b, 6, 10, 11, 12, 13	€12.75
绿芥末虾球	Wasabi Prawns 1a, 1b, 2, 3, 9, 10, 11, 13	€14.75
芝麻蝦多士	Sesame Prawn Toast 1a, 1b, 2, 10, 11, 12, 13	€17.00
椒盐鲜尤	Crispy Salt & Chilli Squid 🌶️ 1a, 1b, 2, 3, 5, 8a, 10, 11, 12, 13	€14.50
薑味软壳蟹	Golden Fried Soft Shell Crab with Toasted Almonds & Chilli flakes 🌶️ 1a, 1b, 2, 3, 5, 8b, 10, 11, 12, 13	€15.95
香煎锅贴	Waltip Dumplings Pan Fried Pork & Chicken Dumplings 1a, 1b, 6, 10, 11, 12, 13	€12.75
XO酱萝卜糕	<i>Luóbo Gao</i> Traditional Chinese Turnip Cake, pan fried with our Homemade XO Sauce 🌶️🌿 1a, 1b, 2, 5, 6, 10, 11, 12, 13	€15.25

🌶️ Indicates that this dish is served spicy | 🌿 Indicates that this dish is vegetarian








1a Gluten Wheat	2 Crustaceans	6 Soybeans	8c Tree Nuts	12 Sesame Seeds
1b Gluten Barley	3 Eggs	7 Peanuts	9 Milk	13 Sulphites
	4 Fish	8a Cashewnuts	10 Mustard	14 Lupins
	5 Molluscs	8b Almonds	11 Celery	

正餐


MAINS

姜葱蒸龙利鱼	Steamed Whole Black-Sole with Ginger & Scallion 1a, 1b, 4, 6, 10, 11	€55.00
日式龙利鱼	<i>Haozan</i> Black Sole Fillets Sweet Soya Sauce, Sake ,“Pak Choi” 1a, 1b, 3, 4, 6, 12, 13	€42.50
姜葱大虾	Pan Fried Prawns with Ginger & Scallion 1a, 1b, 3, 6, 12, 13	€28.50
避风塘大虾	Spicy Typhoon King Prawns lightly coated, pan fried with Dry Chilli and <i>Panko</i> breadcrumbs 🌶️ 1a, 1b, 2, 3, 6, 12, 13	€29.00
豆瓣和尚鱼	Pan Fried Monkfish Pieces in Spicy Yellow Bean Sauce 🌶️ 1a, 1b, 3, 4, 6, 10, 12, 13	€33.25
姜葱龙虾球	Fresh Irish Lobster, Ginger & Scallion Sauce, on a bed of Egg Noodles 1a, 1b, 2, 3, 4, 6, 10, 11, 12, 13	€57.50
秘制香酥鸭	Sichuan Aromatic Duck (half duck marinated) sliced served with Pancakes & <i>Hoisin</i> Sauce 1a, 1b, 6, 10, 11, 12	€33.00
熏香樟茶鸭	Sichuan Camphor Tea Smoked Duck (half duck) Smoked over Jasmine Tea & Camphor wood 6, 10, 11, 12	€32.50
腰果官保鸡	Chicken with Cashew Nuts <i>Kung-Po</i> Style 🌶️ 1a, 1b, 6, 8a, 10, 11, 12, 13	€26.00
重庆辣子鸡	Chong Qing Chicken Diced Chicken pieces dry fried with Fresh Chilli, seasoned with Ground Sichuan Pepper 🌶️🌶️🌶️ 1a, 1b, 6, 8a, 10, 11, 12, 13	€25.50
石榴咕嚕鸡球	Sweet and Sour Chicken, Pomegranate 1a, 1b, 3, 10, 11, 13	€25.00
金不换三杯鸡	<i>San Pei</i> Chicken with Garlic, Dry Chilli, Sweet Basil 🌶️ 1a, 1b, 6, 10, 11, 12, 13	€26.50
渔香肉丝	Shredded Pork in <i>Fish Fragrance</i> , Hot Ginger & Garlic Sauce 🌶️ 1a, 1b, 6, 10, 11, 12, 13	€24.00
红酒黑椒牛粒	Stir fried Rib Eye Beef with Black Pepper & Merlot 1a, 1b, 3, 6, 9, 10, 11, 13	€32.50
三丰椒牛粒	Spicy 3 Pepper Flavoured Rib Eye Beef Tender cubes of mature Rib Eye Beef, seasoned with Black Pepper, five Spice & Sichuan Pepper, pan fried with Dry Chilli 🌶️🌶️ 1a, 1b, 3, 6, 12, 13	€33.50
水煮牛肉片	Sichuan Boiled Spicy Beef Classic Sichuan dish, Beef flavoured with Ground Sichuan Pepper, Hot Chilli Oil & Pak Choi 🌶️🌶️🌶️ 1a, 1b, 3, 6, 12, 13	€34.00

素食者/纯素食者 VEGETARIAN/VEGAN DISHES

素麻婆豆腐	Sichuan <i>Ma Po</i> Tofu Braised Hot & Spicy Bean Curd pieces, Preserved Black Beans, Ground Sichuan Pepper & Chilli  1a, 1b, 6, 10, 11, 12, 13	€21.00
官保腰果豆腐	<i>Kung-Po</i> Tofu with Cashewnuts  1a, 1b, 6, 8a, 12, 13	€21.00
茄子豆腐煲	Tofu & Aubergine in Hot Chilli Bean Sauce  1a, 1b, 6, 11, 13	€22.50
唐风花椰菜	<i>Typhoon</i> Style Cauliflower florets with Dry Chilli, Japanese Breadcrumbs  1a, 1b, 6, 12, 13	€22.50
干煸四季豆	Dry Fry Longbeans with chopped Sichuan radish  1a, 1b, 6, 10, 11, 12	€17.00
渔香茄子	Stir Fried Aubergines in Hot Ginger & Garlic Sauce  1a, 1b, 6, 12	€18.25
京烤豆素芳	Peking Style Crispy Beancurd Puff served with Pancake and <i>Hoisin</i> Sauce  1a, 1b, 6, 12, 13	€22.00

配食 SIDES

丝苗白饭	Steamed Rice	€4.75
蛋炒饭	Egg-Fried Rice 3	€5.00
扬州炒饭	Special Fried Rice 1a, 1b, 2, 3, 6, 12	€9.00
蔬菜炒面	Soft Fried Noodles 1a, 1b, 3, 6, 13	€7.50
星州炒面	Singapore Fried Noodles 1a, 1b, 2, 3, 6, 13	€9.50
炒白菜	Stir Fried Pak Choi 1a, 1b, 10, 11	€8.75
炒西兰花	Stir Fried Broccoli 1a, 1b, 10, 11	€8.00
川辣担担面	Sichuan <i>Dan Dan</i> Noodles Noodles tossed in Chilli Oil, Vinegar & served with diced Sichuan Pickled Radish & Ground Nuts  1a, 1b, 3, 6, 7, 8a, 10, 11, 12, 13	€12.25

 Indicates that this dish is served spicy |  Indicates that this dish is vegetarian

1a Gluten Wheat	2 Crustaceans	6 Soybeans	8c Tree Nuts	12 Sesame Seeds
1b Gluten Barley	3 Eggs	7 Peanuts	9 Milk	13 Sulphites
	4 Fish	8a Cashewnuts	10 Mustard	14 Lupins
	5 Molluscs	8b Almonds	11 Celery	

All our Beef & Pork is of Irish Origin. If you have any allergies or any dietary requirements, please inform your server for advice
On Groups of 6 or more a 12.5 % Service Charge will be applied which is distributed amongst the staff.